

LA AURORA SOCIAL

Vocero de la Clase Obrera Centro-americana

Director,
Gerardo Vega C.

Administrador,
J. B. Sánchez Borja

Editor,
Ovidio Rojas

Año I

APARECERÁ TODOS LOS LUNES

Núm. 6

BARBERIA

DE

Salas y Sandoval

Situada en la Calle Central Sur,
al frente de "La Buenaventura"

Es indiscutible que en esa humilde barbería queda el cliente satisfecho por el trabajo que con tanto esmero se le hace al favorecedor.



Talabartería

DE

JUAN CASTILLO ZELEDÓN

Situada en la Calle Central Sur,
entre las Avenidas 10ª y 12ª

ORTIZ =Joyeria= Relojeria

El surtido más completo en joyas finas y de gusto. — Regalos para caballeros, niños y matrimonios. — Novedades. — Platería: Fábrica de joyas la más antigua. — Esmaltado y grabado. — Reparaciones complicadas y simples en cualquier reloj. — Garantía, satisfacción y cumplimiento.

C. MANGEL & Compañía

DETRAS DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

Instalaciones, Iluminaciones y rótulos eléctricos

LINEA HAMBURGUESA-AMERICANA

SERVICIO ATLAS — Vapores correos

ITINERARIO PARA JULIO Y AGOSTO

| | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Prinz Sigismund..... 7 de Julio | Prinz Sigismund 4 de agosto |
| Prinz Joachim..... 14 — | Prinz Joachim 11 — |
| Prinz Eitel Friederich... 21 — | Prinz Eitel Friedrich . 18 — |
| Prinz August Wilhelm . 28 — | Prinz August Wilhelm 25 — |

Hay vapores todas las semanas para New York, Colón y Kingston, Además los vapores "Prinz Joachim" y "Prinz August Wilhelm" hacen escalas en Colón y Santiago de Cuba.

Es la ruta más rápida para la exportación de café. Todos los vapores tienen camareras y médicos. Para pasajes y más detalles en la oficina de

JHON M. KEITH, Agente General.

San José y Limón.

El Socialismo Verdad

I

No tenemos la pretensión de resolver la llamada "cuestión social," ni siquiera vamos á tratar de ella "como tal cuestión social."

Si esto intentáramos, no nos dirigiríamos especialmente á los trabajadores, pues no son ellos los únicos interesados, ni los únicos responsables de que esta cuestión exista y tenga la espantosa gravedad que tiene.

Mucho, y muy grave habría que decir también á las clases acomodadas que con su imprevisión, y aún más, con su egoísmo, han creado la situación crítica y casi desesperada en que nos encontramos.

Pero no hace ahora á nuestro propósito averiguar quiénes son los culpables, ó quienes lo son más ó menos,—porque tratamos la cuestión desde el punto de vista que nos incumbe y el que más nos interesa; nos dirigimos especialmente á los trabajadores, porque actualmente están en mayor peligro por las teorías y sistemas que se les proponen para su emancipación.

Cierto es que examinando tan arduo problema á la luz de los sanos principios, la solución aparece más fácil; y si los sanos principios fuesen debidamente aplicados en combinación con los de la humana ciencia y los de una legislación sabia y prudente, la gravedad desaparecería, y la solución sería un hecho; y si pudiéramos contribuir en algo á este resultado, con toda el alma nos alegraríamos y alabaríamos por ello á todos las buenas voluntades.

En el próximo número, de todos modos, entraremos de lleno á tratar este importante asunto, que es de gran trascendencia y que encierra en sí la salvación de las clases trabajadoras.

ZAPATERIA

DE

Elías Sánchez A.

Situada en la Calle de la Estación,
50 varas al Este de "La Cabaña"

Se elabora calzado cosido ó clavado á gusto del cliente.

Hormas al estilo americano, francés y español.

Solicito nuevamente

las órdenes de mis favorecedores para calzado á la medida ó por docenas cualquiera clase.

Vendo avíos, cortes listos ó sin alistar, y se alistan los que lleguen en el momento que los reciba.

Bajos de la casa de doña Mariana v. de Argüello, frente á La Alambra.—EMILIO ARTAVIA.—San José.

MADERAS

Madera de laurel negro, otras de nísperos, calidad y clase superior, en tablas, tabloncillos, alfajas, reglas, tablillas, etc. vende

=Francisco López García=

Depósito: Barrio de Amón, contiguo á la casa de habitación de don Alfredo Esquivel.

BOTICA ESPAÑOLA

— ASTORGA HERMANOS —

Despacho de recetas. — Surtido completo en drogas y medicinas de patente. — Precios módicos
Situada 300 varas al Sur de la Iglesia de la Soledad

UNITED FRUIT COMPANY Servicio de Vapores

PARA NEW YORK, vía Colón y Jamaica, todos los lunes á las 5 p. m. Los nuevos y lujosos vapores CARRILLO, SIXAOLA, TIVIVES y TURRIALBA, llevarán pasajeros y carga de Limón á Nueva York en ocho, días tocando en Colón y Jamaica solamente para recibir pasajeros y correos. También llevarán carga para Europa, vía Nueva York.

Estos vapores hacen conexión en Colón con vapores para Bocas del Toro, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

PARA NEW ORLEANS, vía Puerto Barrios, todos los viernes á las 5 p. m. Servicio solamente de pasajeros con los reconocidos vapores HEREDIA, CARTAGO y ORLEANIAN.

PARA BOSTON (directo) todos los domingos en la madrugada. Servicio de pasajeros con los vapores SAN JOSÉ, LIMÓN y ESPARTA.

Todos los pasajeros para Bocas del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José, CINCO DIAS consecutivos antes de embarcarse, y para Nueva Orleans TRES DIAS consecutivos antes de embarcarse, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos 5 y 3 días respectivamente.

Además, todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, reservación de camarotes, etc., dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, ó á los Sub-Agentes SASSO Y PIRIE en San José.

W. E. MULLINS, Administrador General.



ROBERT HERMANOS



Precios reducidos --

-ALMACEN DE ROPA HECHA-

-- Muy buenos generos

GUATEMALA-

EL SALVADOR-

HONDURAS-

-NICARAGUA-

COSTA RICA-

POR LA UNION

A la Mujer Centro-Americana

Si el corazón de la mujer—en todas las épocas históricas y en todas las razas humanas—se ha considerado como un santo relicario de las más puras y nobles afecciones; si en su alma nacida para el sentimiento y la ternura, encuentran eco todas las aflicciones y todos los dolores, no existe razón alguna para que la hidalga mujer centroamericana, modelo de madre por su infinito amor filial, modelo de esposa por sus virtudes, modelo de hija por su sumi-

sión y modelo de hermana por su cariño, permanezca indiferente ante las enfermedades políticas y amenazas de la más horrible muerte civil que cada día aniquilan más á esta hermosa Centro-América, tan dulce y tan amada.

Mujeres centroamericanas! Nosotras os invitamos cariñosamente para que—cualquiera que sea vuestra posición y vuestra fortuna—ora en la escuela como maestras y ora en el hogar como hijas, madres ó esposas, impulséis, fortifiquéis

y estimuléis con vuestro patriótico ejemplo á los seres más queridos; para que todos los centroamericanos sin distinción de sexos,—edades, creencias y partidos,—pongamos algo de nuestra vida para tener patria.

¡Centro - América, esta pobre virgen mutilada y enferma, lo reclama y Dios lo manda!

República de Centro América, Sección de El Salvador, Ahuachapán, agosto de 1912.

Ester Menéndez González v. de Germán, Ester Lemus A., Enri-

queta C. de Salazar, Virginia Jiménez G., Cristina Escalante, Felipa de González, Ernestina V. de Menéndez, Leticia Menéndez de Valdivieso, Mercedes B. Cornejo, Elvira G. de Santillana, Dolores de Tobar, Juana Menéndez de Magaña, María Salazar de Magaña, Laura G. de Magaña, Irene de Álvarez, Magdalena v. de León, Tula de León, Mercedes de León, Rosa de León, Adriana de León, Victoria de León, Cristina Magaña de Zepeda, Adela Calderón de Célis, Ester de Valdivieso, María C. Alvarez, Irene T. de Valdivieso, Refugio de Calderón, Angelina Larromana, Tránsito A. de Chacón, Mercedes C. de Menéndez, Mariana M. de Llanos, Isaura S. de Aráuz, Mercedes Cé-

lis, Graciela Vásquez, Concha G. Godoy, Blanca Magaña, Evangelina Magaña, Blanca Morán, María Leonor Martínez, Rafaela de Cornejo, Petrona Magaña, Antonia Rodríguez, Olimpia Rodríguez, Rosario Rodríguez P., Emilia de León, Carmen Godoy, Rosa E. Herrera, María del C. Eguizábal, María Elvira Rivas, Tránsito Arriaza, Delfina López, Matilde Morán, Luz Morán, Marina Estela Boquín, Gertrudis Salazar, Margarita E. Boquín, Rafaela Salazar v. de Magaña, M. Elvira Silva, Carmen B. Llanos, Tránsito v. de Aguirre, F. Irene Calderón, Tránsito v. de Valdivieso, M. Elvira Morán, Felipa Granados, Eloísa Magaña.

LAS PRIMICIAS de Don LUIS

A las clases trabajadoras de Costa Rica

Así titula el gallardo joven don Omar Dengo la brillante defensa que hace de las clases trabajadoras con motivo del ataque gratuito que hizo en el Congreso el diputado don Luis Castro Ureña al combatir directamente el proyecto del diputado Peralta.

Eso hacen los representantes del pueblo que en un día glorioso para todos, con su levitón cruzado y ante la bandera nacional, juran por la fidelidad de sus procederes, prometiendo una labor sacrosanta que al final de la comedia desgasta los esfuerzos del engaño que cada día sufre los grotescos empujones de los elevados.

Ya es tiempo que el pueblo ultrajado aune sus energías y lance su grito de rebeldía contra la protervia de los falsos apóstoles que han mirado esfumarse con indiferencia, la misión noble que los ha hecho surgir.

Sin embargo, el diputado Peralta y sus compañeros, deben estar orgullosos y satisfechos de su labor emprendida, y dejar que se pierdan en el eco las voces gemebundas de los que no han podido concebir siquiera la idea de un proyecto discutible.

El pueblo de Costa Rica es la trinchera formidable que fortifica el proyecto del diputado Peralta. De eso puede estar seguro ese decidido luchador que no ha buscado intereses ni popularidad, como lo aseguran sus gratuitos enemigos, y que sólo lo ha movido el entusiasmo que mantiene por salvar á las clases bajas, por lo menos un tanto, del poderío social que las oprime.

Quizás hubiera seguido pasando desapercibida la discusión del citado proyecto; pero las frases sin sentido de un diputado opuesto y la enérgica protesta del joven Dengo, han conmovido hondamente y con justicia, los ánimos de los trabajadores del país.

Ahora es más interesante el asunto; ahora es cuando el pueblo sensato debiera abrir los ojos á la realidad de las cosas, para que cuando llegue el momento del voto mezquindado, sea más cuerdo al regalar la adhesión de sus sinceridades para que ese voto no se pierda en el proceloso mar de los engaños.

LA AURORA SOCIAL

EL TRABAJO Y LA OCIOSIDAD

El trabajo preserva al hombre del venenoso contagio de los vicios; lo hace apartarse de ellos, así como se aparta de las sendas escabrosas el viajero que anhela llegar sin contra tiempo al fin de su viaje.

El trabajo facilita el desarrollo del organismo y vivifica las facultades intelectuales; el hombre que más ejercita sus energías físicas es el que alcanza la salud más completa, y el que más cultiva las facultades de su entendimiento, logra los más preciados triunfos en el orden de las ideas.

Es noble el orgullo del que hace la jornada de la vida contando con el apoyo de sus propias energías; ese jamás inclina su frente ante el efímero poder del oro; ese jamás toca

con sus rodillas el polvo de la tierra en demanda de los favores humillantes, jamás besa la mano soberbia de los dispensadores del dinero.

Para el ocioso, el que ha gastado su vida desoyendo los dictados de su conciencia y embotando las facultades de su cerebro, sin que algo pueda merecer á sí mismo y sin haber sido útil á sus semejantes; el ocioso busca en el vicio modos entretenimientos, come el pan que se le arroja y lame la mano que se le tiende. Para él no existen las humillaciones, porque ha perdido la noción de la dignidad humana; baja la frente en presencia de los hombres trabajadores, porque de ellos vive, porque sin ellos ni siquiera tendría el derecho de vegetar.

Nosotros...

Un procaz rumor que ha llegado al humilde chivalete de esta tipografía, en donde, como satisfecho y convencido obrero gutemberiano, levanto esta AURORA, me obliga á hacer ahora una manifestación:

“Los que escribimos en esta hoja, lo hacemos con la más completa libertad; nadie,—absolutamente nadie,—nos impone nada.

“Ya presentamos la lentitud que á la difusión benefactora de la Idea, impondrían los elegantes guñaperos de la intelectualidad, hacinando en el camino los harapos de la ignorancia en que hacen la rebusca puerca y fácil del sustento.

“Pero á pesar de todo—ó más bien por eso—tenemos izada la bandera...”

Gerardo Vega C.
Costarricense

Importante sesión del «Gremio de Zapateros»

Asistieron sesenta zapateros y se procedió á dar lectura definitiva á los Estatutos que han de regir en la Sociedad, siendo aprobados por unanimidad.

—El Tesorero don José Ramón Porras Saborío, rindió cuenta del estado de caja, aprobándose la exactitud.

—El socio Garita habló extensamente sobre la necesidad de llevar á cabo la unión absoluta de su gremio, prescindiendo de la política y constituyéndose todos los asociados en verdaderos propagandistas de sus ideas solidarias, para atraer á los compañeros disidentes.

—Don Manuel Araya hizo moción para que se aumente la cuota de defunción á ₡ 0.75 en vez de ₡ 5.00.

—Garita hace moción para que en la próxima sesión se discuta la idea del socio don Manuel Araya.

—Un obrero observador llamado Alberto von Bullow, después de ser presentado á la Asamblea, propuso la unión de obreros en general.

—Garita con palabras breves, dijo que él ve la necesidad de que se unan los obreros por gremios separados y después hacer la UNIÓN GENERAL. Fué aprobado.

A las 9 de la noche concluyó la sesión.

EL IRREDIMIDO

A Sánchez Borja,
hermano en las luchas libertarias

Todo en la humanidad es contradicción. Todo es antítesis: la contraposición de ideas la vemos en todas las cosas de la Naturaleza. Es una verdad establecida para el equilibrio universal. La luz tiene su enemiga: la sombra. La muerte, ese buho siniestro que acomete á mansalva y sin reparo, tiene también su eterna contrincante: la vida. La libertad que ha tenido sus gracos y sus cristos tiene también su mortal enemiga: la tiranía. La pobreza, vestida de harapos y alimentada de miserables regojos tiene su rival implacable: la riqueza...!

Y he aquí la más terrible de las antítesis: la que forman el miserable y el rico. La única que no debiera existir por ser un contrasentido. La única creada por la mano del hombre y maldita por el Dios de los deístas. La única que pugna con la conciencia y la razón. La que simboliza el crimen y la “monstruosidad moral!”

El primer hombre no conoció ni riqueza ni pobreza: no tuvo ambición. Se contentaba con satisfacer sus necesidades. Su hogar lo formó en la virgen entraña de la selva, entre el rugido de leones y panteras y el trino de las aves; entre el murmurio de las fuentes y el arrullo de las palomas! La verde alfombra de los campos fué su lecho nupcial y el combo azul, incrustado de estrellas, su pastoral techumbre.

Disfrutó, sin hartazgo, de todas las mieles, de todos los perfumes y todos los colores derramados por la sabia Naturaleza. Fué un cordeiro pascual errabundo por campos de luz y rosa, embriagado con las sonoras y cristalinas armonías del Harpa Universal...!

Pero los descendientes de aque-

lla primera criatura, toda armiño, toda pureza, espoleados por el agujón de esa vorágine brutal que se llama ambición, crearon la riqueza, su propio puñal, que más tarde vino á convertirse en el látigo de Caín cayendo sobre la espalda de su hermano Abel.

Con la creación de ese monstruo, de ese pulpo insaciable, que hoy absorbe la sangre de los miserables que viven del pan diario, el hombre tuvo que luchar ya no sólo con las fieras selváticas, sino con otra fiera quizás más cruel y sanguinaria: la hiena humana, el hombre convertido en hiena por el oro...!

Y he aquí por qué existe esa lucha salvaje, esa guerra de cafres, que ha tenido por campo de batalla el globo terráqueo y por combatientes á los mismos hombres.

He aquí por qué existe esa otra metamorfosis humana que se llama el obrero, creado por la riqueza y convertido en galeote de la fábrica y en eterno vasallo del avaro capitalista.

Hélo ahí, esclavo sempiterno del trabajo, condenado á no formar un hogar que le sirva de oasis bienhechor en el árido desierto de la vida.

Hélo ahí sin poder saborear siquiera en las horas crepusculares, las mieles que las abejas de la ilusión le traen á su espíritu amargado por el hastío y la hiel de la vida.

He ahí ese girón de humanidad que no tiene alboradas ni boreales auroras en la noche polar de su existencia, y que siempre vive sumido en honda y espantosa obscuridad...!

Luis F. Ibarra M.
Nicaraguense

Managua, 30 de julio de 1912.

A mis compañeras de labor

Jóvenes que trabajáis con ahinco; hermosas niñas, que adornáis tu cuerpo con la silla por palanca y la aguja por espejo: vosotras que cantáis cosiendo y que alegráis tu espíritu con el sonido de las volantes ruedas, sois merecedoras de algo grande: vuestras ingenuidades y vuestros corazones, puestos siempre á toda prueba, os acreditan ante el universo como leales y francas compañeras del hombre.

El mundo obrero sabe que ha empezado á despuntar la aurora iluminando con sus rayos vespertinos la hoja grande donde se grabaron las letras escritas con manos puras la gran realización de la “Unión Obrera Femenina”.

Por eso os invito á continuar con orgullo y con placer en esa gran obra de progreso que os habéis propuesto llevar á cabo, dejando á un lado las rencillas habituales de los espíritus poco cultos y buscando en la asociación el acercamiento del cariño mutuo que pondrá de relieve las virtudes que en su seno guarda el compañerismo sincero.

Seguid en vuestro afán, que pronto conseguiréis la cristalización del Ideal, pues no se deben echar en olvido aquellas frases gloriosas con que Castelar adornó uno de sus mejores libros: “ningún esfuerzo por el bien universal se pierde”.

Bruno Castro
Costarricense

Lectura y análisis

A mi amigo y compañero Pedro Salazar.

Son dos palabras, que aunque tienen significación diversa, son hermanas y deben caminar juntas al mismo fin á formar el criterio del individuo que se empeña en comprender lo que lee.

Si solo leemos y no analizamos, no se puede apreciar más que los párrafos de efecto, envueltos en matices, estériles é inútiles que forman el criterio del individuo sin impulsión propia.

Para hermanar estas dos tendencias, dividamos, si es posible, el poco tiempo con que contamos en dos cantidades, una para leer, y otra para analizar y gastemos en esto último todo el tiempo que podamos economizar en hacer comentarios falsos basados en un criterio mal adquirido y apasionado; buscando no la cantidad sino la calidad de los resultados.

El objeto que sigue LA AURORA SOCIAL, al hacer de sus columnas tribuna libre, no es otro, que el de generalizar el amor por la lectura entre las masas populares; de tal modo que éstas pueden por medio del análisis descubrir esa fuerza poderosa que hace conscientes á los hombres y cultos á los pueblos:

La razón, esa soberbia emperatriz del pensamiento que nos enseña á cimentar y defender nuestras creencias no con el insulto y el sarcasmo, sino con el criterio que se adquiere bajo los auspicios del convencimiento y de la más sana moral; nada de fondos huecos para exteriores falsos.

La virtud no es prerrogativa exclusiva de los pueblos y hombres esencialmente católicos. La virtud es la superioridad de la conciencia sobre los errores y el mal. Es la ley que ha citado á los pueblos á la batalla contra la ignorancia en su anhelo incesante por el progreso; ser como lo es todo, no basta, no hay que vivir estacionado como el vegetal, ni moverse como el animal esperando que lo dirijan por el camino escabroso de la ignorancia, prohibiéndole asistir á manifestaciones ó conferencias; que es como decirle: no vaya allí porque lo convencen.

Es preciso leer, analizar, oír y pensar; saber darse cuenta de la existencia para poder por lo menos asimilarse á la perfección por el pensamiento y por las acciones.

La inteligencia del obrero, dormida, oscura, envuelta en las sombras de la ignorancia, será siempre un instrumento ó una presa; una casilla en blanco en la estadística del trabajo por los fueros de la verdad y del derecho.

La ignorancia y el empecinamiento es la forma de la esclavitud moderna y el arma poderosa que emplean todos los que desean cimentar su poder sobre las ruinas y el aniquilamiento de los demás.

Nosotros los que estamos tachados de carecer de creencias religiosas, solo porque rompimos las ataduras de la superstición, y amamos la libertad, también creemos en Dios, pero en un Dios tan puro y tan grande que no intentamos levantarle ni un solo templo; pues no habría mano capaz para construir su cúpula ni hacer el ara de su altar, su templo es la naturaleza, es el universo entero, la inmensa bóveda del cielo es su cúpula, y su altar es invisible, está en el corazón de cada individuo que guiado por una conciencia medianamente pura, accione conscientemente sin cortapisas, buscando la fraternidad universal.

El pueblo debe y puede razonar, si analiza lo que lee.

Félix Quesada M.
Costarricense

Una sociedad que admite la miseria, una humanidad que admite la guerra, me parece una sociedad y una humanidad inferiores.—Victor Hugo.

NUESTROS EDITORIALES

EL DESPERTAR de LAS MASAS

CON el febril entusiasmo que tan legalmente nos pertenece en estos casos, hemos visto el resurgimiento palpable que van tomando en todo el país las clases trabajadoras.

Parece como que el sol radiante de la redención quisiera penetrar sus destellos en el antro de una vida apocada por las costumbres pueriles del vasallaje.

Bien hacen los buenos trabajadores de este país en aportar sus fuerzas en provecho propio, en formar sociedades y en escuchar periódicamente conferencias, que al final del rudo batallar vendrán á sacar del torpe retraimiento en que viven confundidas las clases honradas.

Bien, muy bien hacen en querer representar sus méritos y sus sinceros esfuer-

zos ante el mundo poderoso que los domina; y que canten con gloria en no lejano día el himno triunfal de la victoria.

Ya despiertan con semblante alegre los legítimos dueños del progreso, los aguerridos soldados del trabajo que sacrifican su grandeza en la conquista de la civilización.

El triunfo de un ideal es más sagrado quizás que el triunfo de una batalla, porque no impulsan al primero las mezquinas ambiciones de los grandes que ensombrecen la felicidad de los pueblos, sino que, por el contrario, buscan en el porvenir un rayo de luz que ilumine la deseada senda de la libertad.

Ser libre es ser dichoso; la esclavitud es el veto odioso de los pensamientos al-

tivos. Los pueblos necesitan ser fuertes y mandarse solos; necesitan apartar de su mirada esa figura que viene envuelta en un manto gris, adquiriendo proporciones de una evocación espectral, y salir de las tinieblas, y entrar en la estepa infinitamente blanca de un ideal de luz.

Adelante obreros!

Fugaces, como una ráfaga de invierno, van desapareciendo en el ocaso de una nueva vida, las tinieblas de la esclavitud pasada; y en el horizonte de una vida futura, se divisa la penumbra azul de la libertad eterna.

Paso al majestuoso carro de la salvación!

Ovidio Rojas
Costarricense

Revisión de un proceso

Ultimamente se ha pedido la revisión de la causa criminal instruida contra Ascensión Martínez, por presumírsele autor del asesinato en la persona de José Cantón, en la villa de Las Cañas, jurisdicción de Liberia.

La justicia humana ha cometido la injusticia en condenar á veinte años de presidio al Sr. Ascensión Martínez, quien según decires de un sinnúmero de personas, es inocente del crimen que se le imputa.

De muy buena fuente hemos sido informados que el Alcalde de la Villa de Cañas, señor Alfonso Alvarado, al instruir el proceso, dejó de hacer constar la declaración conteste del joven Víctor Campos, lo mismo que rehusó, rotundamente, en presencia de don Hipólito Balderrama, tomar declaración á Miguel Arias, quien oyó decir á Lezama que Martínez era inocente del delito que se le imputaba.

Por lo que se vé, hay sus deficiencias gravísimas en la instrucción del referido proceso, y es de esperarse que en la revisión se corrijan estas faltas que perjudican tanto al señor Martínez, como á su familia, que sufre ahora los rigores de una miseria dolorosa.

A LA LUCHA

En mi patria, en la Nicaragua libre, parte componente del todo, que se llama Centro América, ha hecho su nidada el águila voraz, el águila sajona que se ha propuesto hacer presa en los pueblos latinoamericanos.

Es hora de arrojar nuestras flechas lacerantes sobre la cabeza serpentina de ese monstruo. Es hora de que aunamos nuestros brazos armados para repeler el avance insano de ese volátil gigantesco que viene tronchando robles y destruyendo nidos de condores y quetzales.

Hermanos que lleváis mi misma sangre y que tenéis por patria la misma que yo tengo. Hermanos por la historia y por la raza, que un día os cobijásteis bajo los pliegues de un mismo estandarte, legado por nuestros abuelos venerables! Apresáos para la lucha desigual pero gloriosa.

Se trata de la integridad centroamericana, se trata de la honra nacional de nuestro Itsmo, se trata de defender palmo á palmo nuestro terruño amado!

M. Jarquín
Nicaragüense

Conferencia obrera en Alajuela

Legítimo entusiasmo de los trabajadores

TELEGRAMA DE ALAJUELA
Agosto, 8.

A La Aurora Social

Tuvimos conferencia anoche los obreros, por el señor Montero Barrantes, estuvo espléndida; ausencia luz eléctrica no menoscabó la gran concurrencia, fué aplaudísimo; tema: «La Democracia en Costa Rica.» El artesano don Tomás León y una niñita obrera, quedaron muy bien. Espérase el Ateneo el miércoles próximo. Mucho entusiasmo en los artesanos.

Ricardo Castaing A.
Costarricense

El anterior telegrama lo recibimos el jueves último.

En él se adivina que los hijos de Alajuela no cesan en su empeño de progresar y de instruirse, por lo cual no podemos menos que manifestarles nuestra sincera felicitación, deseando que permanezcan siempre puras las ideas y que el entusiasmo no decaiga.

“La Aurora Social”

Vocero-Defensor de la Clase Obrera Centro-Americana

Dirección:
Apartado N° 767
San José.—Costa Rica.

Aparecerá los lunes

Suscripción mensual..... @ 0-25

No se admiten artículos para ataques personales, pero sí para todo aquello que indique el mejoramiento de los gremios trabajadores.

Es un requisito indispensable que éstos vengan con la correspondiente firma del remitente.

No se devuelven originales.

ACTO de HUMANIDAD

Hacia sus días que no visitábamos el panteón de los pobres, es decir, el Panteón Calvo; pero ya era de esperarse la invitación para sepultar á un pobre hasta la última morada, al que cae sin el amparo de la suerte.

Allí vimos á flor de tierra— como si aquellas fosas fueran destinadas á la inhumanidad— despojos de cuerpos que fueron sepultados en otros tiempos, en completo abandono.

Ahora preguntamos: ¿Será posible contener las palpitaciones del corazón al encontrarnos en los mismísimos huecos, en donde vamos á dejar á un compañero, restos de otros seres? ¿Será posible entrar por aquella tranquera— que más parece de un potrero que de un Cementerio— á dejar para siempre el cuerpo de un hermano? ¿No podrá disponer la Junta de Caridad de recursos pecunarios para instalar en aquel pobre y desolado lugar santo un departamento-hosario?

¿Acaso se escapa á los hombres sin valor,— que nos comen vivos,— que ellos también serán devorados por los gusanos?

Esas tumbas tienen que estar completamente expeditas para el cadáver que las debe ocupar y los restos deben colocarse en un lugar sagrado, en donde puedan los pobres dolientes reclamarlos mañana, cuando su tiempo llegue, para bendecirlos y adorarlos.

Seguiremos tratando este asunto en bien de los desheredados de la fortuna.

José Ramón Porras V.
Costarricense

La Sociedad Tipográfica de Socorro Mutuo

invita, por este medio, á todos los asociados á una reunión general extraordinaria que tendrá verificativo el domingo 18 de los corrientes, á la 1 p. m., en los salones de la «Sociedad de Trabajadores.»

Se suplica la puntual asistencia.

Por los obreros de Heredia

Señor Director de LA AURORA SOCIAL
San José.

Estimado señor:

Solamente he leído el último número de este importante semanario decidido y franco defensor de los intereses de la Clase Obrera. Las tendencias hasta la hora conocidas llenan de entusiasmo al más remoto de espíritu; porque en verdad, cuando miramos un considerable grupo de compañeros que nos animan y consuelan para llevar las dificultades de este mundo ingrato hasta el fin de la jornada, ya el espíritu se levanta y alegra, entrando el valor para manifestar cuantas veces se presenten la razón y la justicia, murallas difíciles de combatir y destruir por medios ilícitos.

Hé venido contemplando dolorosamente hace tiempos, el indiferentismo que hay para con los artesanos, verdaderas columnas de la República; y me refiero á ese perverso sistema de indiferencia porque atravesamos causa á ello; que Costa Rica jamás ha tenido gobernantes que tomen en cuenta la situación del humilde trabajador y por lo mismo que nunca se haya protegido al obrero.

Heredia, como sus pueblos hermanos, siempre ha sido el comodín de los proletarios, de las escarnadas sandijuelas del Estado; llegando hasta el trágico momento de no tener representación hasta en el mismo Congreso. Todo contribuye esencialmente por nuestra culpa, de falta de una unión, por negligencia de formar una sociedad que busque á garantizar nuestros derechos.

Cuando en San José se dió la voz de alerta para unirse en masa los obreros, llevando como principio el socorro mutuo, no fué para menos que aplaudir la magnífica y benéfica disposición, porque entonces, ya por la prensa, como en reuniones, no se hace sentir la necesidad de la fuerza. A punto y seguido siguieron su ejemplo los estimados obreros de Alajuela, llegando hasta el momento feliz de formar una respetable “Liga” que hoy conceptúo poderosa y de confraternidad. No satisfechos aún con sus dignos propósitos, dispusieron unos entusiastas jóvenes de aquella “Sociedad” hacer una visita á esta ciudad, para ver si coronaban los deseos con nosotros de adherirnos y al efecto fundáramos un “Centro”, el cual imagino se formalice, conociendo su importancia en lo venidero para garantizarnos por igual. Por esto ha despertado por doquiera un entusiasmo inaudito y muy en breve se organizará, secundando los nobles y patrióticos empeños de compañerismo y por ese camino amplio ya tendremos un nuevo horizonte.

Generalmente á los artesanos se nos mira de reojo, porque solo en momentos de lucha eleccionaria, si somos reconocidos por los grandes como principales elementos, para definir un asunto político triunfando sus deseos, volviendo á quedar en la oscuridad sin que haya uno de tantos embaucadores que se interese por los obreros, y es por lo mismo que estamos en tiempo para analizar con más experiencia los porta-estandartes injustos y falsos.

Caminando solos, sin inmiscuirnos en en bandos políticos que nos perturben, en no lejano día veremos coronados nuestros esfuerzos.

Quedo del señor Director muy atento y Seguro Seruidor,

Belisario Gutiérrez Chavez
Costarricense

Heredia, agosto 8 de 1912.

“Nadie juzga, ni condena, sino nuestra propia conciencia.”

— Imprenta “EL PUEBLO” —
San José, — Costa Rica

Azúcar! Azúcar!

Pida usted siempre azúcar de los ingenios
Victoria
ó Aragón

y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, y al por mayor en MIS OFICINAS, las cuales están situadas: en SAN JOSÉ, frente á la Casa Presidencial, Calle del Comercio; y en LIMÓN, cerca de la Estación del Ferrocarril.

Guillermo Niehaus

El Arte Nuevo

**Carpintería
y Ebanistería**

—Calle Central, Sur—
Contiguo á "La Buenaventura."

Se fabrican muebles, puertas
y ventanas

—Se hacen colchones—
FUERZA MOTRIZ

Cambio de local

Frente al Mercado

50 varas al Sur de la Botica Oriental se ha trasladado la

**RELOJERIA
y PLATERIA**

de VICENTE PALAVICINI y Cía.

donde su clientela encontrará como siempre todo lo concerniente al ramo.

Sombrería -La Reforma-

TOMAS VALVERDE

Surtido completo de sombreros en todo
estilo conforme á la

—ULTIMA MODA—

Importación directa de toda clase de
materiales —Precios muy reducidos.

1ª Avenida Oeste, entre la Artillería y
el Mercado.

PLATERIA DE PARIS

Establecida al lado Este del Cuartel de Artillería

En esta casa se hacen los trabajos más finos de grabado en metálico, montaduras, medallones, etc. y toda otra obra artística en metales finos y piedras preciosas. Continúa existencia de joyas y obras de arte.

—SAN JOSÉ.— COSTA RICA—

Panadería --La Soledad--

PRUDENCIO ODIO

Elabora pan tres veces al día y
gasta las mejores harinas que llegan
al país del extranjero y criolla
del molino Fernández. Remite pan
á domicilio y hace descuentos favorables.
Teléfono N° 236.



Casa de Huéspedes de Julio Mora

Calle Central Sur,
cerca de la Estación del Pacífico

—Servicio esmerado á toda hora—

**Café molido
y Chocolate**
— en —
El Gallito



Relojería Suiza Alcides Chapatte

**Galle del Carmen,
bajos
del "Hotel Internacional"**

Acaba de llegar un buen surtido de joyas, alhajas, relojes, principalmente en clases finas, para señoras, y de los de poco valor etc., escogidos en las mejores fábricas por su dueño en su reciente viaje. El surtido es de lo más variado, desde los artículos más finos hasta los de poco valor, tales como objetos de plata para salón y mesa, barómetros, brújulas, anteojos, relojes de control para guarda, etc., todo de buena calidad y á precios módicos.

Elders & Fyffes, Limited

Línea directa de vapores

entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Pto. Limón á Bristol en 16 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de primera á Bristol, ida..... £ 20

Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta £ 35

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 16 %.

Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso.

Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, y á los Sub-Agentes Sasso y Pirie, en San José.

W. E. MULLINS, Administrador.



**Zapatería
de R. Aquiles Sánchez**

Situada en la Calle Central,
200 varas al S. de la Catedral

El calzado que se hace
se recomienda por sí solo.

American shoes styles

J. ALLEYNE BELGRABE
al regresar al país ha establecido de nuevo la "Sastrería Inglesa" que pone á la disposición de su antigua y numerosa clientela. La Sastrería está situada en la Calle Central S., frente á la Botica del Comercio.

North German

Lloyd S. S. Co.

Línea de vapores

Entre New York, Inglaterra, Francia, Alemania y Puertos del Mediterráneo

La combinación ideal para los pasajeros que salen de Limón con rumbo á New York pudiendo tomar en aquel puerto uno de los elegantes y cómodos vapores de esta línea para hacer un viaje á Europa.

Para itinerarios y precios así como para la reserva de pasajes, dirigirse á

GUILLERMO NIEHAUS
Sub-Agente en Limón.

C. W. WAHLE
Esquina S. E. del Parque Central.

LA EUROPA

2a. Avenida, 25 varas al Oeste del Parque Central

Restauránt de primer orden

Excelente y variado menú

Servicio esmerado Cocina :: Francesa

Habitaciones amplias é higiénicas. Su servicio de banquetes y á domicilio, no tiene rival. CENAS hasta las 11 p. m., á gusto del cliente más exigente.

CARLOS VENTURA, Propietario.

BANCO MERCANTIL

de COSTA RICA

Capital Pagado ₡1.500.000-00

A partir del día 1º de Julio de 1912, registrarán los siguientes tipos de interés sobre Depósitos:

| | |
|--|-------------|
| En cuenta corriente ó en certificado de depósito á la vista .. | 4 o/o anual |
| A un mes plazo | 6 o/o — |
| A tres meses plazo | 8 o/o — |
| A seis meses plazo ó más | 8½ o/o — |

El Banco ofrece un servicio sin igual para la transacción de todas las operaciones de sus clientes.

San José, 25 de Junio de 1912.

Compre sus Muebles, que son los más baratos y los mejores,
donde

Jorge Morales Bejarano